

KU DHAQAN XAFIIS DAWLADEED

FAAFIN

الرسومية



RASMI AH

جريدة الرسمية

EE JAMHURIYADDA DIMUQRADIGA SOMALIYA

لجمهوریة الصومال الديمقراطية

Sannadka 3aad

Muqdisho, 1 Abrile 1975

L. 4

Läanta Faafinta Rasmiga ah ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka

• FAAFIN BIL SOO BAXA

QIIMADU: waa 5 shilin lambar waliba — **RUKUNKA:** Sanadii waa Sh. 100 Somaliya gudeheeda — dibaddedana waa Shs. 300. Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyey wuxuu ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qortitaanku F. R. halkii sadar iyo waxfi ka yar waa 2 laba shilin — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

KOBNIIN

BOGGA KOWAAD

SHARCI

SHARCI L. 27, Tr. 12 Maars 1975 — *Wax ka Beddel Sharci Dhowritaanka Badaadada Ummadda.*

Bog. 190

SHARCIGA L. 28, Tr. 1 Maars 1975 — *Dhisidda Wakaa-ladda Hoteellada.*

» 192

BOGGA LABAAD

XEER

XEER MADAXWEYNNAHA GOLAHA SARE EE KACAANKA, 24 Febrailyo 1975, L. 59 — *Magac Bedellid.*

Bog. 197

XEERKA MADAXWEYNNAHA GOLAHA SARE EE KACANKA, 8 Maars 1975, L. 60 — *Jinisiyada Soomaalida.*

» 198

XEERWASAARADDA ARRIMAHAA GARSOORKA IYO DIINTA, 10 Maars 1975, L. 61 — *Magacaabid Guddi.*

» 199

XEER WASAARADDA GANACSIGA, 24 Maars 1975, L. 62 — *Diiwaan geleinta iskaashiga Xijiga Hawl-Wa-daga ee Degmada Qandala.*

» 200

XEER WASAARADDA GANACSIGA, 24 Maars 1975,
L. 63 — *Diiwaan gelinta skaashatada Ganacsiga saha-*
nee Degmada Kismaayo.

» 201

BOGGA SADDEXAAD

TALOOYIN ISGAARSIIN OGEYSIIS IYO WIXII LA MID AH

WASAARADDA HAWLAHA GUUD, 29 Maars 1975 — <i>Naada Dhul Jaalle Makaraan Mahdi Geedi.</i> (53)	Bog. 202
MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR, 6 Febrayo 1975, — <i>Buūgga lacagta L. 432-285, Sh. So. 1000 uu leeyahay</i> <i>Cabdulle Muude Xuseen.</i> (54)	» 202
CONCERIA & CALZATURIFIO SOMALIA - S.p.A. - 30 Maars 1975 — <i>Ogeysiis Shir Caadi ah.</i> (55)	» 203
SOCIETA' ROMANA IN SOMALIA S.p.A. - 30 Maars 1975 — <i>Avviso di convocazione di Assemblea Ordinaria</i> <i>e Straordinaria.</i> (56)	» 203
SOCIETA' COMMERCIALE ITALO SOMALA - S.C.I.S - - S.p.A. - 30 Maars 1975 — <i>Avviso di Convocazione di</i> <i>Assemblea Ordinaria.</i> (57)	» 204
SOCIETA' AGRICOLA ITALO SOMALA - S.A.I.S - S.p.A. 30 Maars 1975 — <i>Avviso di Convocazione di Assem-</i> <i>blea Ordinaria.</i> (58)	» 205
SOCIETA' NUCLEARE SOMALA - S.p.A. - 3 Abril 1975 — <i>Convocazione di Assemblea.</i> (59)	» 206
SOCIETA' NUCLEARE SOMALA - S.p.A. - 3 Abril 1975 — <i>Ogeysiis isugu yeerid ah.</i> (59)	» 206

BOGGA KOWAAD

S H A R C I

SHARCI L. 27, Tr. 12 Maars 1975.

Wax ka beddel sharciga «Dhowritaanka Badbaadada Ummada».

ISAGOO TIXGELINAAYA GO'aanka Golaha Sare ee Kacaanka iyo
kan Xoghayayaasha Dawladda;

WUXUU SOO SAARAYAA

Sharciga soo socda :

Qod. 1aad

Caddeyn

Haddii aan si kale loo micneyn, ereyada hoos ku qoran waxa loola
jeedaa sida soo socota :

DEMBIYADA KONTOROBAANKA Waxaa loola jeedaa kuwa ku
xusan qdobka 14 ee sharciga L. 54 taariikh 10 Settembar 1970 «Dhow-
ritaanka Badbaadada Ummadda» iyo kuwa ku tilmaaman qdobka 24
Sharciga lamb. 1 taariikh. 31 Maars 1961, iyo qof kasta ee ganacsata
ah oo qariya waxyaabaha 1aad ee dadweynuhu u baahan yahay (genere
di prima necessita').

WAXYAABABA DADWEYNUHU U BAAHAN Waxaa loola jee-
daa waxkasta oo cunno gelaaya ama la cabaaya laakiinsee aalkolo aan
ku jirin, daawo, iyo dharka (abbigliamento).

Qod. 2aad

Kontrobaan

Qdobka 14 ee sharciga lamb. 54 taariikh. 10 settemb. 1970 wa-
xaa lagu kordhiyey 2 xubnood oo dheeraad ah ee loo aqoonsan doono
(5) iyo 6 loona akhriyi doono sida soo socota:

5. Dembiyada kontrobaanka ee ku xusan sharciga 54L. taarii-
kh. 10 settemb. 1970, iyo kuwa lagu tilmaamay Qod. 24 ee sharciga

(Decreto Legislativo) Lamb. 1 taariikh. 31 Maarsuo 1961, waxaa ciqaabtooda la gaarsiin karaa DIL haddii :

- (i) ay caddaato inuu eedeysanuhu ula kasay dembiga (con dolo);
- (ii) xoolaha kontrobaanka (smuggled goods) ay gaarayaan ama ay ka badan yihiin 100.000/=shs. (boqol kun Shilin So.)
- (iii) ay jiraan waxyaabaha dembiga cusleyn kara oo kordhin kara ciqaabta.

6. Qof kasta oo ganacsata ah iyadoo lagu jiro waqtiyada dhibaatada (stato di emergenza) qariya ganacsato awgeed waxyaabaha 1aad ee dadweynaha u baahanyahay (genere di prima necessita'), wuxuu galayaa dembi, wuxuuna mutseysanayaa ciqaabta ay gaarayaan :

1. Qodobada 9 iyo 10 ee sharciga tirsigiisu yahay 17 taariikh. yahay 17-7-1967 haddii qiimaha waxaa la qariyey aan ka badneyn Shs. 100.000/= (boqolkun Shiliin So.)

2. Ciqaab DIL ah haddii qiimaha waxaa la qariyey ay gaaraayaan ama ka badanyihiina Sh. 100.000/= (boqol kun Shs. So.) oo la socda shuruudaha ku tilmaaman xubinta 1aad ee qodobkaan.

Qod. 3aad

Si loo helo Garsoor toosan oo ku dhisan caddaalad, waxaa had iyo jeer waajib ku ah Maxkamaddu intaaney xukunkeeda ku dhawaaqin inay si gaar ah u tixgeliso waxyaabaha dembiyada cusleeya iyo kuwa fududeeya sida ku tilmaaman sharciga ciqaabta (aggravating and axtenuating circumstances).

Qod. 4aad

Burin Sharciga

Sharci kasta ee qodobada sharcigan ka soo horjeeda ama aan la socon karin waa la baabi'ye;

Qod. 5aad

Dhaqan gelid

Sharcigani wuxuu dhaqan galayaa 19 maarsuo 1975 waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho 12 Mar. 1975

Jaalle Sareeye Gaas Maxamed Siyad Barre

GUDDONSHAH
GOLAHA SARE EE KACAANKA

SHARCI L. 28, Tr. 1 Maarsø 1975.
Dhisidda Wakaaladda Hoteellada.

ISAGOO TIXGELINAYA Go'aankii Golaha Sarc ee Kacaanka
yo Xoghayayaasha Dawladda;

WUXUU DHAQAN GELINAYAA

Sharciga soo socda :

HABKA GUUD

Qod. 1aad

1. Wakaaladda Hoteellada ayaa halkan lagu dhisal oo hadda kad-dib la odhan doono «Wakaalad» si loo daryeelo Hoteellada Dawladda.
2. Wakaaladdu waxay tahay mid madax bannaan oo jirid iyo shakhxiayd qaanuuni ah leh.

3. Wakaaladdu waxay u hoggaansami doontaa xeerkan iyo xee-rarka soo socda:

- a) Xeerka lamb. 16 ee soo baxay 1dii Abril 1970 iyo toosintii ka dambaysey ee Wakaaladaha Madaxa Bannaan iwm.
- b) Xeerka lab. 36 ee soo baxay 22kii Abril 1972 ee Sha-qaalaha Wakaaladaha Madaxa Bannaan.
- t) Xeerka lamb. 58 ee soo baxay 31kii Luulyo 1972 ee La-cagaha Wakaaladaha Madaxa Bannaan.

Qodob. 2aad

Xarunta iyo Laamaha Wakaaladda

Xarunta Wakaaladdu waxay ahaan doontaa magaaladda Muqdisho, haddii loo baahdo se waxay ku yeelan doontaa Laamo Gobollada iyo Degmooyinka Jamhuuriyadda Dimuqraadiga ee Soomaaliya.

Qod. 3aad

Ujeeddooyinka Wakaaladda

Ujeeddooyinka Wakaaladda waxay tahay :

1°. Inay dhistro, horayna u mariso Hoteellada, guryaha cuntada (Restourants), baararka iyo wuxii la xidhiidha iyo inay qaaddo xilka soo dejinta iyo qaybinta khamrada iyadoo raacaysa sharciyada arrimahaas u yaalla.

2°. Waxay Wakaaladdu awood u leedahay inay maamusho Ho-teellada, guryaha cuntada ee Dawladda, dukaammada cashuur la'aanta iyo ganacsiga khamrada.

3°. Wakaaladdu waxay shirkado dalka gudihiisa ah ama kuwo shisheeye ahba kula sharaakoobi kartaa wixii mashaariic ah, ee sha-qadeeda khuseeya markii ay kala tashato Xoghayaha Wasaaradda Dal-xiiska.

4°. Wakaaladdu waxay awood gaar ah u leedahay inay keligeed soo dejiso khamrada dalalka kale lagu sameeyo iyadoo ka gadaysa khamradaas iyada ah Hoteellada Dawladda oo qudha iyo inay dibedda u dho-ofiso Khamrada dalka gudihiisa lagu sameeyo. Wakaaladda way ka reeban tahay inay khamrada ka gaddo qof aan ajnebi ahayn.

5°. Wax alla wixii alaab ah ee la damco in lagu gado dukaamma-da cashuur la'aanta (Free duty shops) waxa soo dejin karta Wakaalad-dan oo qudha, iyadoo ruqsad ka haysato Wasaaradda Ganacsiga.

6°. Dukaammada cashuur la'aanta ee kor ku xusan waxa ka mid ah Dukaanka dibloomaasiinta, dukaammada ku yaal gegooyinka dayu-uradaha ee ay dadka dhoofayaa wax ka gataan iyo kuwa furdooyinka ku yaalla ee ay Maraakiibta baxaysa wax ka iibsato.

Qod. 4aad

Wakaaladdu waxay awood u leedahay, iyadoon ku xad gudbin Xeerkan, awood ay ku fulin karto ujeeddooyinka ku xusan qodobka sed-dexaad ee xeerkan.

Qod. 5aad

Ilaalinta Guud ee Wakaaladda

1. Ilaalinta guud ee Wakaaladda waxaa yeelan doona Xoghayaha Wasaaradda Dalxiiska;

2. Xoghayaha wuxuu awood u leeyahay inuu siiyo awaamir ama taloojin markay ugu muuqato inay hagaajinayso maamulka Wakaaladda.

QAYTA II

Dhismaha Wakaaladda

Qod. 6aad

Maareeye

1. Wakaaladda waxaa madax u noqon doona Maareeye Guud, waxaana lagu magacaabi doonaa Dekreeto uu soo saaro Guddoonshaha Golaha Sare ee Kacaanka isagoo tixgelinaya ra'yiga Xoghayaha Wasaaradda Dalxiiska.

2. Wakaaladdu waxay ka kooban doontaa waaxyo, xubno iyo laamo, waxayna haddii loo baahdo laamo ka furan kartaa Gobollada iyo Degmooyinka si ay u gudato hawsha loo xilsaaray.

Qod. 7aad

Hawsha Maareeyaha Guud

1. Maareeyaha Guud waxaa loo xiisaaray, isagoo masalaaya Wakaaladda, fulinta ujeeddooyinka ku xusan qodobka saddexaad ee xeerkan, hawshiisuna waxay tahay :

- a) Inuu saxiixo heshiisyada ay Wakaaladdu dhinac ka tahay :
- b) Waxaa uu mas'uul ka noqon doonaa habka maamulka shaqada Wakaaladda, wuxuuna awood u yeelan doonaa inuu sameeyo wixii qaraar ah ee ku saabsan maamulka iyo canaanta shaqaalaha Wakaaladda :
- t) Wuxuu mas'uul ka noqon doonaa lacagta Wakaaladda;
- j) Inuu ku dhawaayo wixii qaraar ah ee deg deg ah asagoo isla markaa ogeysiinaya Xoghayaha Wasaaradda Dalxiiska;
- x) Inuu bixiyo wixii amar lagama maarmaan ah si hawsha maamulka guud iyo xisaabuhu ay hab fiican ugu socdaan:
- kh) Inuu fuliyo wixii hawl-maamulka shaqada Wakaaladda ee caadi ah;
- d) Inuu fuliyo wixii hawl-maamulka shaqada Wakaaladda ee aan caadi ahayn isagoo ka haysta oggolaansho qoraal ah Xoghayaha Wasaaradda Dalxiiska.

2. Marka uu shaqada ka maqnaado Maareeyaha Guud ama ay jiraan asbaab ka reeba shaqada, waxaa uu u magacaabi doonaa ku simaha Sarkaal ka tirsan waaxyaha Wakaaladda isagoo ka haysta oggolaasho Xoghayaha Dawladda.

Qod. 8aad

Xuquuqda qaynuuniga iyo dhaqaalaha ee shaqaalaha wakaaladda

Xuquuqda qaynuuniga iyo tan dhaqaalaha ee Maareeyaha Guud, Agaasimayaasha waaxyaha iyo shaqaalaha kale ee Wakaaladda, waxaa xukumi doona xeerka lamb. 36, taariikh 22 Abriile 1972 ee ku saabsan shaqaalaha Wakaaladaha Madaxa Bannaan.

Qodob. 9aad

Magacawga Agaasimayaasha

Wakaaladdu waxay lahaan doontaa Agaasime ama Agaasimeyaal waaxood oo lagu magacaabi doono Dekreeto uu soo saaro Guddoonshaha G.S.K. isagoo tixgelinaya ra'yiga Xoghayaha Wasaaradda Dalxiiska.

Qod. 10

Qoriinka Shaqaalaha

Shaqaalaha ay u baahantahay wakaaladdu waxay u qoran kartaa si toos ah iyaga oo raacaya sharciyada u dhisan qorista Shaqaalaha ama waxay ka soo ammaanaysan kartaa shaqaalaha ee Dawladda.

Qod. 11aad

Raasamaalka Wakaaladda

Raasamaalka Wakaaladdu wuxuu ka kooban doonaa :

1. Wixii ay hanti lahaan jirtay Wakaaladdii hore loo oran jiray N.A.T.;
2. Wixii gargaar ah ee laga helo Dawladda, ama ururrada caala-miga ah ama dadka gaar ahaantood u shaqeysta.
3. Kaydka gooni looga dhigo Wakaaladda macaashka la qaybiyo.
4. Lacagta ay Wakaaladdu ka hesho shaqooyinka ay qabato iyo ta ay qaadato marka alaab ay leedahay la isticmaalo.
5. Kirada ka soo gasha Wakaaladda daaraheeda ama alaabta kale ay kirayso.
6. Wixii kale ee lacag soo gasha Wakaaladda.

Qod. 12aad

Miisaaniyadda Wakaaladda

1. Maareeyaha Guud marka ay tahay 30ka Oktoobar ama inta ka horreysa sannad kasta waa inuu isku dubbáridaa miisaaniyadda ku saabsan sannadka maaliyadda soo geleysa isagoo faahfaahinaaya kuna muujinaaya lacagta soo geli doonta ama ka bixi doonta Wakaaladda sannadka soo socda, wuxuuna hor dhigi doonaa si loo oggolaado Xoghayaha Wasaaradda Lacagta iyo Wasaaradda Dalxiiska.

2. Miisaaniyadda lacagta sannadka ee Wakaaladda waa in ay ahaaaa mid la socota oo tixgelisa miisaaniyadda Dawladda.

Qod. 13aad

Xidhitaanka Miisaaniyadda

1. Maareeyaha Guud marka ay tahay 31 Maarsu ama inta ka horreysa sannadkasta waa inuu isku dubbárdhaa miisaaniyad xiritaanka ee sannadka la soo dhaafay isagoo isku hagaajiyey xisaabtii sannadkaa iyo bandhigii macaashka iyo kharaaradda Wakaaladda, taasna uu u gudbiyo Wasaaradda Lacagta iyo tan Dalxiiska.

2. Xoghyaha Wasaaradda Dalxiiska wuxuu awood u leeyahay isagoo la tashanaya Xoghayaha Wasaaradda Lacagta inuu oggolaado miisaaniyadda xiritaanka wuxuuna amar ku soo bixin doonaa in lagu qoro Faafina Rasmiga ah ee Dawladda ayadoo ay kharajka bixinayso Wakaaladdu.

Qod. 14aad

Amaah Sharci ah

Wakaaladdu ayadoo haysata guddoonka Xoghayaha Wasaaradda Dalxiiska wax waa ka amaahan kartaa mu'asasadaha amaahda ee dibedda iyo Bankiyada gudaha si ay u hirgeliso xalkii la saaray ama ujeeddooyinkii Wakaaladda.

Qod. 15aad

Shaqaale

Sida uu dhigayo qodobka 17aad ee Xeerka shaqaalahaa Dawladdu, Maareeyaha Guud, Agaasimayaasha Waaxaha iyo Shaqaalahaa kale ee Wakaaladdu ma geli karaan ganacsi amase farsamo lid ku ah danaha iyo ujeeddooyinka Wakaaladda.

Qod. 16aad

Maamulka Lacagta

Maamulka lacagta ee Wakaaladda waxaa xukumaaya xeerka Lr. 58 ee soo baxay 31kii Luulyo 1972 ee Wakaaladaha Madaxa Bannaan.

QAYBTA III

Qodobka Xirtaanka

Qod. 17aad

Xeerarka Guud

Guddoonshaha GSK wuxuu awood u leeyahay, isagoo tixgelinaya talada Xoghayaha Wasaaradda Dalxiiska, inuu guddoomiyo xeer guud oo Wakaaladda xukuma si looga hortago dhibaatada ka iman karta wixii aan ku sheegnay xeerkan.

Qod. 18

1. Sharcigani hore ayuu ka dhaqan gelayaan waxaana lagu soo qori doonaa Faafinta Rasmiga ah ee J.D.S.

2. Sharcigani waa inuu ka mid noqdaa sharciyada Rasmiga ah iyo xeerarka JDS.

3. Qof waliba waa inuu dhawraa oo tixgeliyaa kuna qasbaa dadka kale in ay dhawraan sharcigan.

Muqdisho, 1-3-75

(*Sarreeye Gaas Maxamed Siyaad Barre*)
Madaxweynaha G.S.K.

BOGGA LABAAD

XEER

XEER MADAXWEYNAHA GOLOHA SARE EEE KACAANKA

8 Maarsu 1975, L. 59.

Magac Bedelid.

ISAGOO ARKAY Xaashidii kowaad iyo tii labaad ee Kacaanka
iyo Qaanuunkii Kowaad ee 21kii Oktoobar, 1969;

ISAGOO TIXGELIYEY Habka lagu maamulo Xabsiyada dalalka
Hantiwadaagga ah iyo ujeeddada laga leeyahay haynta qofka ku gefa
nidaamka mujtamaca;

ISAGOO ARKAY Taladii uu soo jeediyey Taliyaha Ciidanka Asluubtu;

ISAGOO DHEGEYSTAY Ra'yigii Xoghayaha Wasaaradda Ga-
rsoorka iyo Diinta.

WUXUU XEERAYAA

Qod. 1aad

In magaci Ciidanka Xabsiyada loo beddeley Ciidanka Asluubta.

Qod. 2aad

Xeerkani wuxuu dhaqan geli doonaa marka faafinta rasmiga ah lagu
soo qoro.

Muqdisho, 8 Maarsu 1975.

GUDDOOMIYAH
GOLAH SARE EE KACAANKA

Jaalle Sarreeye Gaas Maxamed Siyaad Barre

XOGHAYAHA DAWLADDA
Wasaaradda Garsoorka iyo Arr. Diinta

Jaalle Dr. Cabdisalaam Sheekh Xuseen

XEER MADAXWEYNHA GOLAH A SARE EE KACAANKA

Tr. 24 Feberayo 1975, L. 60.

Jinsiyada Soomaaliida.

ASAGOO ARKAY Xaashidii koowaad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969 iyo sharciga lambar. 1 ee 21 Oktoobar 1969;

ASAGOO ARKAY Sharcigii 22 Diseember 1962, lambar, 28 ee jinsiyada Soomaaliya iyo habkii lagu dhaqan gelinlahaa;

ASAGOO ARKAY Arjigoodii iyo xaashiyadii ku lifaaqnaa, ay ku weydiisteen inay jinsiyada Soomaalida ka noqdaan;

ASAGOO ARKAY Xogwaran Wasaaradda Arrimaha Gudaha lambar. ADM/21/A-0293 ee 22-1-1975;

ASAGOO ARKAY Qodobka 11, qaybta (a) ee sharciga 22-12-1962 lambar 28 ee jinsiyada Soomaalida;

ASAGOO OGAADAY Baahida loo qabo in laga qaado xeerkii lagu siiyey jinsiyada Soomaalida Jaallayaasha hoos ku qoran;

ASAGOO TIXGELINAYA Taladii uu soo jeediyey Xoghayaha Dawlada ee Arrimaha Gudaha;

WUXUU XEERAY

Qod. 1aad

Si degdeg ah in looga qaado jinsiyada Soomaalida Jaallayaasha .

1. Maxamed Cabduraxmaan Axmed,
2. Saalim Cawad Saalim,
3. Saciid Caamir Saalim,
4. Cabdullahi Cumar Saalah.

Qod. 2aad

Xeerkii wuxuu dhaqan gelayaa marka Jaalle Guddoomiyaha G.S.K. soo saxiixo, waana in lagu qoro Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda.

Muqdisho, 8 Maars 1975

Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka
(*S. Gaas Maxamed Siyaad Barre*)

Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda

Arrimaha Gudaha

(*S. Gaas Jaamac Maxamed Qaolib*)

XEER WASAARADDA GARSOORKA IYO DIINTA

Tr. 10 Maars 1975, L. 61.

Magacaabid Guddi.

XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKAY Xaashidii 1aad iyo tii 2aad ee Kacaanka;

ISAGOO ARKAY Xeerka tiradiisu yahay 49 ee soo baxay 8 Maajo 1974;

ISAGOO AQOONSADAY In lagama maarmaan ay tahay in la dhisce Guddi cusub oo ka kooban Sharcyaqaannada ka tirsan Waaxda Sharci Dejinta.

WUXUU SOO SAARAYAA

Xeerka hoos ku qoran :

Qod. 1aad

Magacaabid Guddi

Waxaa la magacaabay Guddi Tashiga iyo Samaynta Sharciyada oo saldhigiisu yahay Wasaaradda Garsoorka iyo Diinta Waaxda Sharci Dejinta

Qod. 2aad

Xubnaha Guddiga

Guddiga wuxuu ka kooban yahay Jaallayaasha hoos ku qoran :

- | | |
|---------------------------------------|--------------|
| 1. Agaasimaha waaxda sharciga dejinta | — Guddoomiye |
| 2. Dr Cabdirisaq Cali Xaaji | — Xubin |
| 3. Dr. Yuusuf Cilmi Rooble | — « |
| 4. Dr. Yaasiin Xaaji Xuseen | — « |
| 5. Dr. Sheekh Aadan Yuusuf | — « |
| 6. Dr. Yaslam Cabadalla Saciid | — « |
| 7. Prof. Karl-Heinz Beyer | — « |
| 8. Dr. Manjit Singh | — « |

Qod. 3aad

B a a b i ' i s

Waxaa la baabi'iyey Guddigii ku soo baxay Xeerka tiradiisu yahay 49 ee soo baxay 8 Maajo 1974.

Qod. 4aad

Dhaqan gelin

Xeerkana si degdeg ah buu u dhaqan gelayaa, waxaana lagu soo saari doonaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda Soomaaliyeed.

Muqdisho, 10 Maars 1975

Jaalle Dr. Cabdisalaam Sheekh Xuseen

XOGHAYAHA DAWLADDA

Wasaaradda Garsoorka iyo Diinta

WASARADDA GANACSIGA, 24 Marso 1975, L. 62.

Diiwaan gelinta iskaashatata Xijiga Hawl-Wadaag ee Degmada Qandala.

XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKEY Go'aanka 1aad iyo kan 2aad ee Kacaanka 21 Oktoobar 1969;

ISAGOO AREY Sharciga lambarkiisu yahay 40 ee Horumarinta Iskaashatooyinka Dalka Jamhuuriyadda Dimoqraadiga Soomaaliya oo dhaqan galay 4-10-1973;

ISAGOO ARKEY Xeer-Guddomiyaha G.S.K. ee lambarkiisu yahay 8, oo soo baxay 23-12-1974, kuna saabsanaa Habka Diiwaan Gelinta Iskaashatooyinka;

ISAGOO ARKEY Arjigii uu soo qorey Guddomiyaha Iskaashatada Xijiga «Hawl-Wadaag» ee Degmada Qandala, kuna weydiisanaayey in Iskaashatadaasi la diiwaan geliyo;

ISAGOO TIXGEILAHAYA Taladii Guddiga Iskaashatooyinka ee Degmada Qandala — iyo kan Gobolka Bari — Boosaaso;

AMAR XEER

Qodobka 1aad

Iskaashatada Xijiga ee lagu magacaabo «Hawl-Wadaag», saldhiggeedu yahay Magaalada Madaxda Degmada Qandala, shaqdeeduna tahay guri-taanka Xijiga ku yaallo Degmada Qandala, waxaa laga diiwaan galiyey Xafiiska Iskaashatooyinka ee Wasaraadda Ganacsiga, taas oo waafaqsan qabolka 15aad ee Sharciga lambarkiisu yahay 40ka, oo dhaqan galay 4-10-1973.

Qodobka 2aad

Marka laga bilaabo maalinta xeerkani lagu soo qoro faafinta Rasmiga ah ee Dawladda, Iskaashatada Xijiga «Hawl-Wadaag» waxay yeelanaysaa aqoonsi gaar ah oo sharci ku dhisan. Xeer-Gaarkeeduna wuu dhaqan galayaa.

Muqdisho, 24-3-1975.

XOGHAYAHA DAWLADDA

Iaalle Axmed M. Maxamud

WASAARADDA GANACSIGA, 24 Marso 1975, L. 63.

Diiwaan Gelinta «Iskaashatada Ganacsiga Sahan» ee Degmada Kismaayo.

XOGHAYAHA DAWLADDA

ISAGOO ARKEY Go'aanka 1aad, iyo kan 2aad ee Kacaanka 21
Oktoobar 1969;

ISAGOO ARKEY Sharciga Lambarkisu yahay 40 ee Horumarinta
Iskaashatooyinka Dalka Jamhuuriyadda Dimoqraadiga Soomaaliya oo
dhaqangaley 4-10-73;

ISAGOO ARKEY Xeer-Guddomiyaha G.S.K. ee lambarkisu yahay
8 ee 23-12-74, kuna saabsanaa Habka Diiwaan Gelinta Iskaashatooyinka;

ISAGOO ARKEY Arjigii uu soo qorey Guddomiyaha Iskaashatada
Ganacsiga «Sahan» kuna weydiisanaayey in Iskaashatadaasi la Diiwaan
Galiyo;

ISAGOO TIXGALINAAYA Taladii Guddiyada Iskaashatooyinka
ee Degmada Kismaayo iyo Gobolka J. Hoose;

AMAR XEER

Qodobka 1aad

Iskaashatada Ganacsiga ee lagu magacaabo «Sahan», fadhigeedu
yahay Xaafadda Farjanno ee Kismaayo, Shaqadeeduna tahay inay hore
umariso Ganacsiga Degmada Kismaayo waxaa laga diiwaan galiyey Xafii-
iskaashatooyinka ee Wasaaradda Ganacsiga, taasoo waafaqsan qo-
dobka 15aad ee Sharciga lamb. 40 ee 4-10-1973.

Qodobka 2aad

Marka laga bilaabo maalinta xeerkani lagu soo qoro faafinta Rasmiga
ah ee Dawladda, Iskaashatada Ganacsiga «Sahan» waxay yeelaneysa
aqoonsi gaar ah oo sharci ku dhisan. Xeergaarkeeduna wuu dhaqan ga-
laayo.

Muqdisho, 24 Marso 1975.

XOGHAYAHA DAWLADDA
Jaalle Axmed M. Maxamud

**BOGGA SADDEXAAD
TALOOYIN ISGARSIIN IYO WIXII LA MID AH**

WASAARADDA HAWLAHA GUUD

N A A D A D H U L

Waxaa la caddeynayaa in Jaalle Makaraan Mahdi Geedi, u usoo qortay arji qaybta Dhismaha iyo Dhulka Maalintii 1-3-75, uu ku weydii-sanayey dhul dhismo dowladeed kuna yaal Muqdisho xafadda Hawl-Waad, oo leh qiyaas rektangolaar ah 27x10 kuna fadhiya 270 mdh.

SOOHDIN:

Waqooyi waxaa ka xiga: Jid yar iyo Beerta cagaarka danta Guud.

Koofur waxaa ka xiga: Jid.

Galbeed waxaa ka xiga: Dhul dawladeed.

Bari waxaa ka xiga: Jidka Hawl-Wadaag.

Qofkii dannaynayaa wuxuu si fiican uga arki karaa naqashadda dhul oo taal Qaybta Dhismaha iyo Dhulka ee Wasaaradda Hawla Guud, dhulkaa waxaa laga doodi karaa muddo ku siman 30 (soddon) maalmood, ee laga bilaabo maantii lugu naadshey buuga xeerka daw-ladda.

Muqdisho, 29 Marsoo 1975.

Maamulaha Qaybta Dhismaha iyo Dhulka
Maxamed Cabdi Saciid

(53)

MAXKAMADDA GOBOLKA BANAADIR

Waxaan arkay dacwadan:

Markaan arkay waxay ku saabsantahay iyo ogeysiiskii Bankiga Ganciga Soomaalida, waxaan ogAADAY inay tahay shaqadeeyda.

Arkay Qod. 69 D. L. 9-9-65 n. 2;

Waxaan cadeynayaa dhumidii buugga lacagta (ammortamento libretto) n. D. R. 432-284, Shs. 1.000.

Waxaan amraysa in loo sameeyo buugga ninga la yiraahdo Cabdulle Muude Xuseen, muddo 30 beri ah, oo ay ka bilaabato maalinta lagu shaaciyo Bollettino Ufficiale ee Dawladda, haddaan qof kale oo ku sheeganayaa usan jirin.

Waxaa kale idiinta codsaneynaa in Buugga gacanta looga saaro, ama qof kale oo ka sito Wakaale.

Muqdisho, 6-2-1975.

(54)

GUDDOOMIYAH A MAXKAMADDA

Jaalle Dr. Yasiin Shire Faarax

CONCERIA E CALZATURIFICO SOMALIA — S. p. A.

Saldhigeedu yahay Muqdisho — Sahmiyaasheedu Shs. So. 1.800.000

OGEYSIIS SHIR CAADI AH

Dadka qeybaha ku leh Sharikadda Conceria e Calzaturificio Somalia oo saldhigeedu yahay Muqdisho, waxaa la isu yeeray in ay ka soo qeyb galaa shirka caadiga ah oo lagu qaban doono xaruunta Sharikadda, maa-linta 17 abrile 1975, 17ka galabnimo, fadhiga ugu horeeya; haddi se fadhiigaas suuro galiwaayo, waxaa mar labaad la isugu imaan doona maa-linta 21ka abriile 1975, 17ka galabnimo, sii loga hadlo go'aana laga gaaro arimaha soo socda:

1. Xoog warranka Guddiga Maamulka iyo Guddiga Baarayaasha;
2. Hordhig miisaaniyadda iyo dheefWeynta Sharikadda ilaa 31ka Diseembar 1974;
3. Magacaabidda Guddiga Maamulka iyo tan Baarayaasha.

Waxaa xaq uu leh in ay shirka ka soo qeyb galaan, dadka qeybaha ku leh Sharikadda oo na ku qoran buuga Sharikadda ilaa shan maal mood ka hor maalinta fadhiga la qaban doono, ama kwa waqtigaas dhigaan sahmiyaashoodi Banki ku yaal Muqdisho, ama xaruunta Sharikadda.

Muqdisho, 30 Marsoo 1975.

(55)

GUDDIGA MAAMULKA

SOCIETA' ROMANA IN SOMALIA — S. p. A.

Sede Sociale: CHISIMAO (Repubblica Democratica Somalia)
Capitale Sociale int. versato Shs. So. 3.000.000,00

**AVVISO DI CONVOCAZIONE
DI ASSEMBLEA ORDINARIA E STRAORDINARIA**

Gli Azionisti della Società Romana in Somalia — S.p.A. — sono convocati in Assemblea Ordinaria e Straordinaria in Lugano, presso lo Studio dell'Avv. Tito Tettamanti, in Via Pioda n. 14, per il giorno 11 giugno 1975 alle ore 9,30, in prima convocazione ed occorrendo, in seconda convocazione per il giorno 30 giugno 1975 nello stesso luogo ed alla stessa ora, per deliberare sul seguente:

ORDINE DEL GIORNO

PARTE ORDINARIA:

1. Relazione del Consiglio di Amministrazione e Rapporto del Collegio Sindacale;
2. Bilancio e Conto PePrdite & Profitti dell'esercizio chiuso al 31 Dicembre 1974 e deliberazioni relative;

3. Determinazione del numero e nomina dei componenti il Consiglio di Amministrazione;
4. Nomina del Collegio Sindacale a norma di legge.

PARTE STRAORDINARIA:

1. Riduzione del Capitale Sociale in relazione alle perdite accertate e conseguente modifica dell'art. 5 dello Statuto Sociale.

Avranno diritto di partecipare all'Assemblea gli Azionisti iscritti nel Libro dei Soci almeno cinque giorni prima di quello fissato per l'Assemblea e che entro tale termine abbiano effettuato il deposito delle azioni presso la Sede Sociale n Chisimaio o gli Uffici di Recapito della S.A.I.S. in Italia, Piazza degli Affari, 3, Milano, oppure presso le seguenti casse:

- Banco di Roma per la Svizzera Italiana — Lugano (Svizzera).
- Credito Italiano — Sede di Milano.

Mogadiscio, 30 Marzo 1975.

(56)

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

SOCIETA' COMMERCIALE ITALO SOMALA — S.C.I.S. — S.p.A.

Sede legale: **MOGADISCHIO** (Repubblica Democratica Somalia)

Capitale Sociale int. versato Shs. So. 5.000.000,00

AVVISO DI CONVOCAZIONE DI ASSEMBLEA ORDINARIA

Gli Azionisti della Società Commerciale Italo Somala — S.C.I.S., sono convocati in Assemblea Ordinaria presso gli Uffici di Recapito della S.A.I.S in Italia, Piazza degli Affari, 3, Milano, il giorno 12 giugno 1975 alle ore 11 in prima convocazione ed, occorrendo, in seconda convocazione il giorno 19 giugno 1975 alla stessa ora e nello stesso luogo, per deliberare sul seguente:

ORDINE DEL GIORNO

1. Relazione del Consiglio di Amministrazione e Rapporto del Collegio Sindacale;
2. Bilancio e Conto perdite & Profitti dell'esercizio chiuso al 31 Dicembre 1974 e deliberazioni relative;

Avranno diritto di partecipare all'Assemblea gli Azionisti iscritti nel Libro dei Soci almeno cinque giorni prima di quello fissato per l'Assemblea e che entro tale termine abbiano effettuato il deposito delle azioni presso la Sede Sociale in Mogadiscio, o presso gli Uffici di Recapito della S.A.I.S. in Milano, Piazza degli Affari, 3, oppure le seguenti casse:

- Banco di Roma per la Svizzera Italiana — Lugano (Svizzera).
- E.I.F.A., Via Pioda n. 14, Lugano (Svizzera).
- Credito Italiano, Sede di Milano.

Mogadiscio, 30 Marzo 1975.

(57)

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

SOCIETA' AGRICOLA ITALO SOMALA — S.A.I.S. — S.p.A.

Sede Sociale: MOGADISCHIO (Repubblica Democratica Somalia)

Capitale versato Shs. So. 1.200.000,00

AVVISO DI CONVOCAZIONE DI ASSEMBLEA ORDINARIA

Gli Azionisti della Società Agricola Italo Somala — S.A.I.S. — sono convocati in Assemblea Ordinaria in Lugano presso lo Studio dell'Avv. Tito Tettamanti, in via Pioda, 14, per il giorno 11 giugno 1975 alle ore 11,30 in prima convocazione ed, occorrendo, in seconda convocazione per il giorno 30 giugno 1975, nello stesso luogo ed alla stessa ora, per deliberare sul seguente:

ORDINE DEL GIORNO

1. Relazione del Consiglio di Amministrazione e Rapporto del Collegio Sindacale;
2. Bilancio e Conto Perdite & Profitti dell'esercizio chiuso al 31 Dicembre 1974 e deliberazioni reltive;
3. Determinazione del numero e nomina dei componenti il Consiglio di Amministrazione;
4. Nomina del Collegio Sindacale a norma di legge.

Avranno diritto di partecipare all'Assemblea gli Azionisti iscritti nel Libro dei Soci almeno cinque giorni prima di quello fissato per l'Assemblea e che entro tale termine abbiano effettuato il deposito delle azioni presso la Sede Sociale in Mogadiscio o presso gli Uffici di Recapito della Società in Italia, Piazza degli Affari, 3, Milano, oppure presso le seguenti casse:

- Credito Italiano, Sede di Milano;
- Banco di Roma per la Svizzera Italiana — Lugano (Svizzera).

Mogadiscio, 30 Marzo 1975.

SOCIETA' NUCLEARE SOMALA S.p.A.
Capitale Sociale Shs. So. 1.000.000
Iscritta al Tribunale di Mogadiscio n. 796 Registro Soc.
Sede di Mogadiscio

CONVOCAZIONE DI ASSEMBLEA

I Signori Azionisti sono invitati a partecipare all'Assemblea Generale Ordinaria che si terrà il giorno 21 Aprile 1975 alle ore 10 presso gli Uffici dell'AGIP — Attività Minerarie, 1° Palazzo ENI in San Donato Milanese (Italia) e, occorrendo, in seconda convocazione il giorno 28 Aprile 1975 alla stessa ora e luogo per discutere e deliberare sul seguente:

ORDINE DEL GIORNO

1. Relazione del Consiglio di Amministrazione e del Collegio Sindacale.
2. Bilancio al 31 Dicembre 1974 e deliberazioni relative.
3. Nomina dei componenti il nuovo Consiglio di Amministrazione ed il Consiglio Sindacale.

Possono intervenire gli Azionisti che hanno diritto al voto ai termini dello Statuto Sociale.

Mogadiscio, 3 Aprile 1975.
(59)

IL PRESIDTEN
Ing. Emilio Pacchiarotti

SHIRKADDA NUCLEARE SOMALA S.p.A.

Maalka asaasiga u ah shirkadda dhammaanna lagu shubay Shs. 1.000.000
ku dhigan Maxkamadda Muqdisho Lam. 796 bugga Shirkaddaha
Saldhigeedu yahay Muqdisho

OGEYSIIN ISUGU YEERID AH

Waxaa la ogeysiinaya dadka ku jira ururka guud caadiga, ay isuku imanayaan maalinta 21 Abril 1975 marka saacadu tahay 10 subaxnima, fadhigaaso lagu qaban doono xaruunta xafiisiadda AGIP — Attività Minerarie, sarta 1 ENI ku taal San Donato Milanese (Italia) ee marka labaad maalinta 28 Abril 1975 saacadu iyomeesha lagu qaban doono ee yihiin sida fadhiga kowaad, si looga hadlo Waxyaalaha Hoos ku yaala:

AJENDADA MAALINTA AH

1. Warbixinta guddiga maamulka iyo hanti dhowrka.
2. Goaankii misaaniyadda sannadka 1974.
3. Doorashada guddiga maamulka iyo hanti dowlrka.

Waxaa ka soo qeybelikaro dadka ku jra shirkadda oo xag uu leh sida Sharciga uu qoran.

Muqdisho, 3 Abril 1975.
(59)

GUDDOMIYAH
Ing. Emilio Pacchiarotti